

4/15 - 470/1 - 1988

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1988

24 JUNI 1988

BEGROTING

van Posterijen, Telegrafie en Telefonie
voor het begrotingsjaar 1986 (22)

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE SENAAT (1) (*)

KREDIETEN VOOR DE LOPENDE UITGAVEN
(TITEL I)
EN VOOR DE KAPITAALUITGAVEN
(TITEL II)

ARTIKEL 1

§ 1. Voor de uitgaven ten laste van de begroting van Posterijen, Telegrafie en Telefonie voor het begrotingsjaar 1986 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen franken)

4/15 - 470/1 - 1988

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1988

24 JUIN 1988

BUDGET

des Postes, Télégraphes et Téléphones
pour l'année budgétaire 1986 (22)

PROJET TRANSMIS PAR
LE SENAT (1) (*)

CREDITS POUR LES DEPENSES COURANTES
(TITRE I)
ET POUR LES DEPENSES DE CAPITAL
(TITRE II)

ARTICLE 1^{er}

§ 1^{er}. Il est ouvert, pour les dépenses à charge du budget des Postes, Télégraphes et Téléphones et afférentes à l'année budgétaire 1986, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs)

	Niet-gesplitste kredieten — Crédits non dissociés	Gesplitste kredieten — Crédits dissociés		
		Vastleggings-kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings-kredieten — Crédits d'ordonnement	
TITEL I				TITRE I
Lopende uitgaven	16 157,3	—	—	Dépenses courantes.
TITEL II				TITRE II
Kapitaaluitgaven	0,5	—	1 292,0	Dépenses de capital.
Totalen (Titels I en II)	16 157,8	—	1 292,0	Totaux (Titres I et II).

(*) Zie :

Stukken van de Senaat :

5-XV (1985-1986) :

— Nr. 1 : Begroting.

Handelingen van de Senaat :

23 juni 1987.

(*) Voir :

Documents du Sénat :

5-XV (1985-1986) :

— N° 1 : Budget.

Annales du Sénat :

23 juin 1987.

(*) Voor de begrotingstabel, zie : Gedr. St. Senaat 5-XV (1985-1986) - Nr. 1.

(*) Pour le tableau budgétaire, voir : Doc. Sénat 5-XV (1985-1986) - N° 1.

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

§ 2. De basisallocaties die voortvloeien uit de ventilatie van de kredieten over organisatieafdelingen en activiteitenprogramma's, zoals ze hernomen worden in de tabellen van de begrotingsmiddelen van het verantwoordingsprogramma, maken het voorwerp uit van een boekhoudkundige opvolging.

§ 3. Wanneer de uitsplitsing tussen organisatieafdelingen of programma's gemaakt wordt in de tabellen van de begrotingsmiddelen, kan de Minister, of de gedelegeerde ambtenaar, binnen de grens van elk van de kredieten geopend in de wetstabel, overgaan tot een herverdeling van de basisallocaties.

§ 4. De controleur der vastleggingen en het Rekenhof zien erop toe dat de uitgaven op de basisallocaties juist worden aangerekend en zorgen bovendien ervoor dat deze laatste, eventueel rekening houdend met de overeenkomstig § 3 doorgevoerde herverdelingen, niet overschreven worden.

BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE DE LOPENDE UITGAVEN

ART. 2

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen aan de buitengeowne rekenplichtigen van het Departement voorschotten verleend worden tot een maximumbedrag van 3 000 000 frank met het oog op de betaling van schuldvorderingen in verband met de werkingskosten van het Kabinet van de Staatssecretaris voor P.T.T. (afdeling 11, art. 12.19).

De uitgaven betaalbaar op deze voorschotten mogen 100 000 frank niet overschrijden.

BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE DE KAPITAALUITGAVEN

ART. 3

De op 31 december 1985 beschikbare en naar het jaar 1986 overgedragen vastleggingskredieten en ordonnanceringskredieten worden gevoegd bij de overeenstemmende artikelen van de begroting voor het jaar 1986, zoals deze bepaald worden in de hierna volgende tabel.

De ordonnanceringen van de uitgaven die, in de loop van het begrotingsjaar 1985 en van vorige begrotingsjaren werden vastgelegd ten laste van de kredieten waarvan sprake in de vorige alinea, worden aangerekend op de overeenstemmende artikelen van de begroting voor het jaar 1986.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

§ 2. Les allocations de base qui résultent de la ventilation des crédits entre divisions organiques et programmes d'activités, telles qu'elles sont reprises dans les tableaux de moyens budgétaires du programme justificatif, font l'objet d'un suivi comptable.

§ 3. Lorsque la décomposition entre divisions organiques ou programmes est opérée dans les tableaux de moyens budgétaires, le Ministre, ou le fonctionnaire qu'il délègue à cet effet, peut, dans la limite de chacun des crédits ouverts au tableau de la loi, procéder à une redistribution des allocations de base.

§ 4. Le contrôleur des engagements et la Cour des comptes veillent à ce que les dépenses soient correctement imputées sur les allocations de base et à ce que ces dernières ne soient pas dépassées, compte tenu le cas échéant des redistributions opérées conformément au § 3.

DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX DEPENSES COURANTES

ART. 2

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département pour un montant maximum de 3 000 000 de francs à l'effet de payer des créances concernant les frais de fonctionnement du Cabinet du Secrétaire d'Etat aux P.T.T. (division 11, art. 12.19).

Les dépenses payables sur ces avances de fonds ne peuvent excéder 100 000 francs.

DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX DEPENSES DE CAPITAL

ART. 3

Les crédits d'engagement et les crédits d'ordonnancement disponibles au 31 décembre 1985 et reportés à l'année budgétaire 1986, sont réunis aux articles correspondants du budget de ladite année, tels que ces articles sont repris dans le tableau ci-après.

Les ordonnancements sur les dépenses engagées au cours des années budgétaires 1985 et antérieures, à charge des crédits dont question à l'alinéa précédent, sont enregistrés sur les articles correspondants du budget de l'année 1986.

Artikelen 1985 en vorige — Articles 1985 et antérieurs			Overeenstemmende artikelen 1986 — Articles correspondants 1986
Secties — Sections	Artikelen — Articles	Littera's — Litteras	Artikelen — Articles
31	81.02	00	81.02
31	81.03	00	81.03
31	81.04	00	81.04
31	81.05	00	81.05
31	81.06	00	81.06

TITEL IV

AFZONDERLIJKE SECTIE

ART. 4

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet worden geraamd op 16 560 500 000 frank voor de ontvangsten en op 16 560 500 000 frank voor de uitgaven.

ART. 5

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

TITEL VII

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

ART. 6

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting voor het jaar 1986 van de Regie van Telegrafie en Telefonie.

Deze begroting beloopt 146 428 469 000 frank voor de ontvangsten en 146 428 469 000 frank voor de uitgaven, de verrichtingen op fondsen van derden niet inbegrepen.

Zij bevat voor het artikel 12 « Werken van oprichting ten laste van de R.T.T., aan derden toevertrouwd » vastleggingskredieten voor een bedrag van 14 500 000 000 frank.

De ontvangsten op fondsen van derden worden geraamd op 18 692 609 000 frank en de uitgaven op fondsen van derden op 18 302 609 000 frank.

TITRE IV

SECTION PARTICULIERE

ART. 4

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi sont évaluées à 16 560 500 000 francs pour les recettes et à 16 560 500 000 francs pour les dépenses.

ART. 5

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

TITRE VII

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

ART. 6

Est approuvé le budget de la Régie des Télégraphes et des Téléphones de l'année 1986 annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 146 milliards 428 469 000 francs et pour les dépenses 146 milliards 428 469 000 francs, non compris les opérations sur fonds de tiers.

Il comporte à l'article 12 « Travaux d'établissement à charge de la R.T.T., confiés à des tiers » des crédits d'engagement pour un montant de 14 500 000 000 de francs.

Les recettes sur fonds de tiers sont évaluées à 18 692 609 000 francs et les dépenses sur fonds de tiers à 18 302 609 000 francs.

De dotaties ten bate van de fondsen worden voorzien als volgt :

1° voor het vernieuwings- en afschrijvingsfonds : 17 918 647 000 frank;

2° voor het verzekeringsfonds : 250 000 000 frank.

De Regie van Telegrafie en Telefonie wordt ertoe gemachtigd de beschikbare gelden van het vernieuwings- en afschrijvingsfonds aan te wenden voor de werken van oprichting en voor de terugbetaling van leningen.

ART. 7

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting voor het jaar 1986 van de Regie der Posten.

Deze begroting beloopt 46 082 527 000 frank voor de ontvangsten en 46 081 961 000 frank voor de uitgaven, de verrichtingen op fondsen van derden niet inbegrepen.

Zij bevat op het artikel 12 « Uitgaven » vastlegingskredieten voor een bedrag van 966 800 000 frank.

De verrichtingen op fondsen van derden worden geraamd op 18 372 498 000 000 frank voor de ontvangsten en op 18 386 973 000 000 frank voor de uitgaven.

De afnemings ten bate van het verzekeringsfonds wordt vastgesteld op 311 444 000 frank.

Brussel, 23 juni 1988.

De Voorzitter van de Senaat,

Les dotations au profit des fonds sont prévues comme suit :

1° pour les fonds de renouvellement et d'amortissement : 17 918 647 000 francs;

2° pour le fonds d'assurance : 250 000 000 de francs.

La Régie des Télégraphes et des Téléphones est autorisée à utiliser les disponibilités du fonds de renouvellement et d'amortissement ainsi que du fonds d'assurance pour les travaux de premier établissement et pour les remboursements d'emprunts.

ART. 7

Est approuvé le budget de la Régie des Postes de l'année 1986 annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 46 milliards 82 527 000 francs et pour les dépenses à 46 milliards 81 961 000 francs, non compris les opérations sur fonds de tiers.

Il comporte à l'article 12 « Dépenses » des crédits d'engagement pour un montant de 966 800 000 francs.

Les opérations sur fonds de tiers sont évaluées à 18 372 498 000 000 de francs pour les recettes et à 18 386 973 000 000 de francs pour les dépenses.

Le prélèvement au profit du fonds d'assurance est fixé à 311 444 000 francs.

Bruxelles, le 23 juin 1988.

Le Président du Sénat,

L. KELCHTERMANS.

De Secretarissen,

Les Secrétaires,

H. MOUTON.

R. VANNIEUWENHUYZE.